Medical supply units

Gaines techniques à usage médical
PDF disclaimer
This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.
Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.
Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.
Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 11197 was prepared by the European Committee for Standardization (CEN) in collaboration with Technical Committee ISO/TC 121, Anaesthetic and respiratory equipment, Subcommittee SC 6, Medical gas systems, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

Throughout the text of this document, read “...this European Standard...” to mean “...this International Standard...”.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 11197:1996), which has been technically revised.

Annex ZB provides a list of corresponding International and European Standards for which equivalents are not given in the text.

For the purposes of this International Standard, the CEN annex regarding fulfilment of European Council Directives has been removed.
# ISO 11197:2004(E)

## Contents

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Foreword</td>
<td>vii</td>
</tr>
<tr>
<td>Introduction</td>
<td>viii</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>SECTION ONE - GENERAL</strong></td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>1 Scope</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>2 Normative references</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>3 Terms and definitions</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>4 General requirements and requirements for tests</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>5 Classification</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>6 Identification, marking and documents</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>7 Power input</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>SECTION TWO - ENVIRONMENTAL CONDITIONS</strong></td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>8 Basic safety categories</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>9 Removable protection means</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>10 Environmental conditions</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>11 Not Used</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>12 Not Used</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>SECTION THREE - PROTECTION AGAINST ELECTRIC SHOCK HAZARDS</strong></td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>13 General</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>14 Requirements related to classification</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>15 Limitation of voltage and/or energy</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>16 Enclosures and protective covers</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>17 Separation</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>18 Protective earthing, functional earthing and potential equalization</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>19 Continuous leakage current and patient auxiliary currents</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>20 Dielectric strength</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>SECTION FOUR - PROTECTION AGAINST MECHANICAL HAZARDS</strong></td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>21 Mechanical strength</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>22 Moving parts</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>23 Surfaces, corners and edges</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>24 Stability in normal use</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>25 Expelled parts</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>26 Vibration and noise</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>27 Pneumatic and hydraulic power</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>28 Suspended masses</td>
<td>12</td>
</tr>
</tbody>
</table>
SECTION FIVE - PROTECTION AGAINST HAZARDS FROM UNWANTED OR EXCESSIVE RADIATION

29 X-Radiation
30 Alpha, beta, gamma, neutron radiation and other particle radiation
31 Microwave radiation
32 Light radiation (including lasers)
33 Infra-red radiation
34 Ultraviolet radiation
35 Acoustical energy (including ultrasonics)
36 Electromagnetic compatibility

SECTION SIX - PROTECTION AGAINST HAZARDS OF IGNITION OF FLAMMABLE ANAESTHETIC MIXTURES

37 Locations and basic requirements
38 Marking and accompanying documents
39 Common requirements for Category AP and Category APG Equipment
40 Requirements and tests for Category AP Equipment, parts and components thereof
41 Requirements and tests for Category APG Equipment, parts and components thereof

SECTION SEVEN - PROTECTION AGAINST EXCESSIVE TEMPERATURES AND OTHER SAFETY HAZARDS

42 Excessive temperatures
43 R Fire prevention
44 Overflow, spillage, leakage, humidity, ingress of liquids, cleaning, sterilization and disinfection
45 Pressure vessels and parts subject to pressure
46 Human errors
47 Electrostatic charges
48 Material in applied parts in contact with the body of the patient
49 Interruption of the power supply

SECTION EIGHT - ACCURACY OF OPERATING DATA AND PROTECTION AGAINST HAZARDOUS OUTPUT

50 Accuracy of operating data
51 Protection against hazardous output

SECTION NINE - ABNORMAL OPERATION AND FAULT CONDITIONS, ENVIRONMENTAL TESTS

52 Abnormal operation and fault conditions
53 Environmental tests

SECTION TEN - CONSTRUCTIONAL REQUIREMENTS

54 General
55 Enclosures and covers
56 Components and general assembly
57 Mains parts, components and layout
58 Protective earthing - terminals and connections
59 Construction and layout

Annexes
Foreword

This document (EN ISO 11197:2004) has been prepared by CEN /TC 215, "Respiratory and anaesthetic equipment", the secretariat of which is held by BSI, in collaboration with ISO/TC121/SC6 "Medical gas systems".

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2005, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2005.

This document supersedes EN 793: 1997.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association and supports essential requirements of EU Directive(s).

For special national conditions for Clauses 6.1 k), 6.1 bb), 6.2 aa) and 57.1, see Annex AA.

For a list of International Standards identical to the European Standards referred to in this European Standard, see informative Annex ZB.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.
Introduction

This particular standard applies in conjunction with EN 60601-1 "Medical electrical equipment — Part 1: General requirements for safety".

As stated in EN 60601-1 the requirements of this Particular Standard take priority over those of EN 60601-1.

As in EN 60601-1 the requirements are followed by the relevant tests. The structure of this particular standard corresponds to that of EN 60601-1 and the sections, clauses and sub-clauses refer to those of EN 60601-1.

Clauses, subclauses, Tables and Figures additional to those in EN 60601-1 are numbered beginning at "101". Additional annexes are lettered beginning at "AA" except for annexes "ZA" and "ZB".

Additional items in lettered lists are lettered beginning "aa)".

Annex BB contains rationale statements for some of the requirements of EN ISO 11197. It is included to provide additional insight into the reasoning that led to the requirements and recommendations that have been incorporated into EN ISO 11197. The clauses and subclauses marked with R after their number have corresponding rationale contained in Annex BB. It is considered that knowledge of the reasons for the requirements will not only facilitate the proper application of this standard, but will expedite any subsequent revision.

In any health care facility it is strongly recommended that terminal units of only one type (i.e. with the same set of specific dimensions) are used for each medical gas system, anaesthetic gas scavenging system and liquid system.
SECTION ONE - GENERAL

1 Scope

Clause 1 of EN 60601-1:1990 applies with the following addition:

This document applies to medical supply units as defined in 3.5.

This particular document applies in conjunction with EN 60601-1.

The requirements of this particular document take priority over those of EN 60601-1.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 737-1, Medical gas pipeline systems — Part 1: Terminal units for compressed medical gases and vacuum.

EN 737-2, Medical gas pipeline systems — Part 2: Anaesthetic gas scavenging disposal systems – Basic requirements.

EN 737-3, Medical gas pipeline systems — Part 3: Pipelines for compressed medical gases and vacuum.

EN 737-4, Medical gas pipeline systems — Part 4: Terminal units for anaesthetic gas scavenging systems.

EN 739:1998, Low-pressure hose assemblies for use with medical gases.

EN ISO 3744, Acoustics — Determination of sound power levels of noise sources using sound pressure - Engineering method in an essentially free field over a reflecting plane (ISO 3744:1994).


IEC 60079-4, Electrical apparatus for explosive gas atmospheres — Part 4: Method of test for ignition temperature.

EN 60529, Degrees of protection provided by enclosures (IP code) (IEC 60529:1989).


EN 60601-1-2, Medical electrical equipment - Part 1-2: General requirements for safety; Collateral standard: Electromagnetic compatibility; Requirements and tests (IEC 60601-1-2:2001).

EN 60669-1, Switches for household and similar fixed electrical installations — Part 1: General requirements (IEC 60669-1:1998, modified).

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 60601-1:1990 and the following apply.

3.1 compartment
part of an enclosure with openings necessary for interconnection, control or ventilation

3.2 enclosure
surrounding case constructed to provide a degree of protection to personnel against accidental contact with live parts and also the equipment enclosed against specified environmental conditions (IEC 61950:1997)

NOTE An enclosure can be subdivided into compartments.

3.3 junction point
connection point(s) between the medical supply unit and the system(s) already installed

3.4 medical gas
any gas or mixture of gases intended to be administered to patients for therapeutic, diagnostic or prophylactic purposes, or for driving surgical tools

NOTE In some applications this term includes medical vacuum.

3.5 medical supply unit
fixed equipment intended to supply electric power and/or medical gases and/or liquids and anaesthetic gas scavenging systems to medical areas of a health-care facility

NOTE Medical supply units can include medical electrical equipment or medical electrical systems or parts thereof. Medical supply units can also consist of modular sections for electrical supply, lighting for therapy or illumination, communication, supply of medical gases and liquids, anaesthetic gas scavenging systems. Some typical examples of medical supply units are bed head services modules, ceiling pendants, beams, booms, columns and pillars. Examples of configurations are given in Figures 101, 102 and 103.

4 General requirements and requirements for tests

4.1 Modifications to clause 3 of EN 60601-1:1990

Clause 3 of EN 60601-1:1990 applies with the following addition:

3.6 Add the following items:

3.6 aa) R An oxidant leak which is not detected by e.g. an alarm or periodic inspection shall be considered a normal condition and not a single fault condition.

3.6 bb) Medical supply units shall, when transported, stored, installed, operated in normal use and maintained according to the instructions of the manufacturer, cause no safety hazard which could be foreseen using risk analysis procedures in accordance with EN ISO 14971 and which is connected with its intended application, in normal condition and in single fault condition.

3.101 Equipment and components incorporated into the medical supply unit shall comply with the relevant standard(s) for such equipment or components.
4.2 Clause 4 of EN 60601-1:1990
Clause 4 of EN 60601-1:1990 applies.

5 Classification
Clause 5 of EN 60601-1:1990 applies.

6 Identification, marking and documents
Clause 6 of EN 60601-1:1990 applies with the following amendments:

6.1 Marking on the outside of equipment or equipment parts
a) Mains-operated equipment
Replace with the following:
Mains-operated equipment, including separable components thereof which have a mains part, shall be provided with permanent and legible marking on the outside of the major part of the equipment indicating the origin and model or type reference.
g) Connection to the supply
Replace with the following:
Due to the possible complexity of external marking, diagrams indicating all electrical and electronic connections to the medical supply unit shall be located at the junction point inside the equipment.

For electrical connections the diagram shall indicate voltages, number of phases and number of circuits. For electronic connections, the diagram shall indicate connector numbers and wire identification.